|  |
| --- |
| The NHS Assembly |
| NHS@75 ۔ برائے مہربانی ہمارے NHS کی مستقبل کی جہت تشکیل دینے میں ہماری مدد کریں |
|  |
| ورژن x، تاریخ کا انتخاب کریں |

|  |
| --- |
| درجہ بندی: آفیشل (سرکاری) |
| حوالہِ اشاعت: PRN00437 |

مواد

[The NHS Assembly 2](#_Toc134090119)

[NHS@75 کا تعارف 2](#_Toc134090120)

[کس طرح جواب دیا جائے؟ 4](#_Toc134090121)

[ہم کہاں سے آئے ہیں؟ 5](#_Toc134090122)

[اب ہم کہاں ہیں؟ 6](#_Toc134090123)

[آپ مستقبل میں NHS سے کیا چاہیں گے؟ 8](#_Toc134090124)

## The NHS Assembly

The NHS Assembly باقاعدگی کے ساتھ صحت و نگہداشت کے شعبہ جات سے تعلق رکھنے والے مختلف افراد کو اکٹھا کرتی رہتی ہے تاکہ وہ NHS انگلینڈ بورڈ کو آزادانہ مشاورت فراہم کرسکیں۔

اس کے اراکین میں NHS کے کلینیکل اور آپریشنل سربراہان، صف اول میں کام کرنے والا عملہ، مریض اور مختلف خیراتی اداروں اور کمیونٹی تنظیمیوں کے نمائندگان شامل ہیں۔ NHS@75 رپورٹ کی سربراہی NHS Assembly کر رہی ہوتی ہے۔

## NHS@75 کا تعارف

5 جولائی 2023 کو NHS اپنی 75 ویں سالگرہ منا رہا ہے۔ 1948 میں اپنے قیام کے بعد سے یہ دنیا میں صحت و نگہداشت کے بہترین نظاموں میں سے ایک کے طور پر سامنے آیا ہے۔ یہ لاکھوں لوگوں کو بے شمار خدمات فراہم کرتا ہے جو استعمال کے مقام پر ہر ایک کے لیے مُفت ہیں۔

یہ 75ویں سالگرہ ایک قابل قدر سنگِ میل ہے جو ہم سب کو صحت و نگہداشت کی خدمات فراہم کرنے میں اِس کی اہمیت کو سراہنے اور اس پر غور کرنے کا ایک موقع فراہم کرتا ہے۔

تاہم، اُن مشکلات کو تسلیم کیا جانا بھی ضروری ہے جن کا اس وقت NHS کو سامنا ہے، اور یہ کہ آخر کار وقت کے ساتھ ساتھ NHS ان مشکلات پر ہر ممکن حد تک موثر طریقے سے قابو پانے کے لیے کس طرح تبدیل ہوگی اور ترقی کرے گی۔

آج کی NHS پچہتر (75) سال پہلے کے ابتدائی دِنوں سے بہت مختلف ہے، بالکل اُسی طرح جیسا کہ تین نسلیں قبل ہمارا معاشرہ آج کے معاشرے سے بہت مختلف تھا۔

کل کا NHS ابھرتی ہوئیں نئی مشکلات اور اس کے ساتھ ساتھ وہ مشکلات جن کا ہم کو سامنا ہے، سے نمٹنے کے لیے اپنے آپ کو ڈھالنا جاری رکھے گا۔ ان میں خدمات کی بڑھتی ہوئی مانگ، دائمی طویل مدتی خرابی صحت کی سطح میں اضافہ، افرادی قوت کی کمی اور نئی ٹیکنالوجی اور معالجات کے بہتر استعمال کی ضرورت شامل ہے۔

NHS@75 ہمارے مستقبل کے NHS کو ایک خاص شکل دینے میں معاونت سے عبارت ہے۔ یہ ایک باہمی گفتگو ہے، جس میں ہم ہر اُس شخص کو شامل کرنے کی توقع کرتے ہیں جو اس میں حصہ لینے میں دلچسپی رکھتا ہو۔ ہم آپ کے خیالات، تصورات، فہم اور تجاویز کا خیر مقدم کریں گے، اور ہمیں امید ہے کہ آپ اس میں ہمارے ساتھ شامل ہونا چاہیں گے۔

تین بڑے سوالات ہیں جو ہم آپ سے پوچھنا چاہیں گے:

1. 75 سالوں میں NHS کتنی پیش رفت کر چکا ہے؟
2. یہ اب کہاں کھڑا ہے؟
3. مستقبل میں آپ اس سے کیا چاہیں گے؟

اس گفتگو میں آپ کی شرکت چاہے وہ کتنی ہی مختصر یا تفصیلی کیوں نہ ہو، اہمیت رکھتی ہے۔ ہم ایک ایماندارانہ بات چیت چاہتے ہیں: تاکہ مشکل چیزوں کی پہچان کی جاسکے اور اس کے ساتھ ساتھ جو اچھا ہو رہا ہے اس پر خوشی کا اظہار کیا جاسکے۔

ہم ہر اُس چیز کا خیر مقدم کرتے ہیں جو آپ ہمارے ساتھ شیئر کرنا چاہیں گے، اور ہم نے آپ کے تجربات، خیالات اور فہم کے وسیع انتخاب کو مدعو کرنے کے لیے جان بوجھ کر وسعت کے حامل سوالات پوچھے ہیں۔ آپ ہمیں جتنا زیادہ بتا سکتے ہیں، ہم اس اہم وقت میں اتنی زیادہ چیزیں سیکھ سکتے ہیں۔

آپ کی شراکت سے انگلینڈ میں NHS اور اس کے شراکت داروں بشمول اس کے چیف ایگزیکٹو ایمنڈا پریچرڈ کو رپورٹ وضع کرنے میں مدد ملے گی۔

پچھلے کئی ماہ سے، NHS Assembly پچہترویں سالگرہ کے بعد NHS کے لیے کچھ مقاصد/عزائم پر پہلے ہی غور کرتی آرہی ہے۔ ان میں شامل ہیں:

* بچاؤ

لوگوں کو لمبی اور صحت مند زندگیاں بسر کرنے کے قابل بنانا۔

* شخصی بنانا (کسی کی ترجیحات کے مطابق ڈھالنا)

لوگوں کو اپنی نگہداشت کو کنٹرول کرنے کا اختیار دینا اور بہتر صحت کے حصول کے لیے مشترکہ ذمہ داری رکھنا۔

* لوگ

ان لوگوں کا خیال رکھنا جو ہماری دیکھ بھال کرتے ہیں، بشمول وہ جو صحت کے شعبہ میں کام کرتے ہیں، اور خاندان اور دوستوں کو نگہداشت فراہم کرنے والے وہ افراد جو کوئی معاوصہ نہیں لیتے

* شرکت

فیصلہ سازی اور خدمات کو وضع کرتے ہوئے ہر سطح پر مریضوں اور ان کے خاندانوں کو شامل کرنا۔

* بنیادی اور کمیونٹی نگہداشت

ان مقامی خدمات کو مضبوط کرنے پر توجہ مرکوز کرنا جو زیادہ تر نگہداشت اور معالجہ کی بنیاد ہیں۔

* شراکت داریاں

NHS دیگر اداروں کے ساتھ مل کر بہتر کام سرانجام دے رہا ہے تاکہ سب کےلیے صحت اور نگہداشت کو بہتر بنایا جاسکے۔

اب، آپ کی باری ہے ۔ برائے مہربانی اپنے خیالات سے آگاہ کریں۔

اس رابطہ کاری کو NHS Assembly کو پیش کیا جائے گا جس کا مقصد NHS کی مستقبل کی پیش رفت کے حوالے سے اتفاق رائے حاصل کرنا ہے، کیوں کہ یہ NHS England Board کو مشورہ دیتی ہے۔

اس اہم گفتگو میں شرکت کرنے کے لیے آپ کا بہت شکریہ۔

**کلیئر گیراڈا اور کرس ہَیم**   
NHS Assembly کے شریک چیئرمین

## کس طرح جواب دیا جائے؟

ذیل میں، آپ کو تین سوالوں میں سے ہر ایک بمعہ اس کی متعلقہ پس منظر معلومات کے مل جائے گا۔ برائے مہربانی، بلا تردد تمام سوالات کے، یا پھر ان میں سے ایک یا دو کے جوابات دیں، یا ان میں سے جو بھی آپ کو زیادہ متعلقہ محسوس ہو۔

تاکہ ہم جوابات کو بہتر طور پر پروسس کر سکیں، برائے مہربانی اس کے ذریعے رائے کا اظہار کریں [XX]. شکریہ۔

|  |
| --- |
| یہ کام کس چیز سے کیا تیار کرے گا یہ مشق بالکل ابتدا سے کام شروع کرنے کے لیے نہیں ہے؛ یہ کام اور مشاورت جیسا کہ آنے والا Long Term Workforce Plan، Fuller Stocktake of Integrated Primary Care اور حالیہ لوکل NHS منصوبہ جات سے سیکھنے کی بنیاد پر آگے بڑھتا ہے۔  اسے Healthwatch England، National Voices کی طرف سے مریض کے تجربہ کے بارے میں تیار کردہ بصیرت (گہری سمجھ بوجھ) تک، اور NHS Staff Survey اور People Pulse کے ذریعے سٹاف کے تجربات تک رسائی بھی حاصل ہوگی۔ محققین، رائل کالجز اور تھنک ٹینکس جو اسمبلی میں بیٹھتے ہیں، نے قیمتی رپورٹس تیار کی ہیں جن پر توجہ دی جانی ہے۔ |

## ہم کہاں سے آئے ہیں؟

### پس منظر

NHS ان اصولوں کی بنیاد پر قائم ہوا تھا کہ صحت کی نگہداشت تک رسائی کی بنیاد کسی کی ضرورت پر ہونی چاہیئے، نہ کہ ادائیگی کرنے کی صلاحیت کی بنیاد پر، اور یہ خدمات ساری آبادی کو منصفانہ طریقے سے فراہم کی جانی چاہیئں۔ مریضوں، شہریوں اور عملہ سے متعلق اصول، ان کے حقوق اور ذمہ داریاں [NHS آئین](https://www.gov.uk/government/publications/the-nhs-constitution-for-england/the-nhs-constitution-for-england) میں درج ہیں اور ان کی حمایت میں قانون سازی موجود ہے۔

کام کے ہر دن، (فراہم کی جانے والی) تمام خدمات میں سے 2 ملین لوگ NHS استعمال کرتے ہیں۔ انہیں 1.4 ملین افراد پر مشتمل عملہ خدمات فراہم کرتا ہے جس میں 150 سے زیادہ کردار (شعبہ جات) کا احاطہ کیا جاتا ہے، اور اس میں خدمات سرانجام دینے والے افراد ملک کی ہر کمیونٹی سے منتخب کیے جاتے ہیں۔

1948 سے اب تک، کچھ چیزیں ویسی ہی رہی ہیں یا کافی حد تک ملتی جلتی ہیں۔ اس خدمت کو اب بھی تقریباً مکمل طور پر قومی ٹیکس سے مالی معاونت فراہم کی جاتی ہے۔ عام معالجاتی خدمت سے لے کر ہسپتالوں تک اب بھی خدمات مختلف تنظیموں کے ذریعے فراہم کی جاتی ہیں۔

جہاں چیزیں ڈرامائی طور پر تبدیل ہوئی ہیں وہ صحت کی نگہداشت اور ٹیکنالوجی جیسا کہ ادویات، تشخیصی ٹیسٹ اور جراحی (آپریشنز) وغیرہ میں جدت ہے۔ ہم بچاؤ (حفاظت) پر مبنی نگہداشت کے حوالے سے مزید بھی جیسا کہ تشخیصی ٹیسٹوں کے قومی پروگرام اور حفاظتی ٹیکہ جات کی شکل میں پیش کرتے ہیں۔ ڈاکٹروں، نرسوں اور صحت کی نگہداشت سے وابستہ دیگر پیشہ ور افراد کی تعداد میں خاطر خواہ اضافہ کے ساتھ NHS کی اضافی قوت اور ان کے کردار میں بھی تبدیلی آئی ہے۔

اِن جدتوں کی وجہ سے لوگ طویل عرصہ تک زندہ رہنے کے قابل ہوئے ہیں، اور یہ 1948 کی نسبت اوسطاً 14 سال زائد ہے۔ دل کے عارضہ، کینسر (سرطان) اور دیگر بیماریوں سے صحت یاب ہونے میں کافی حد تک بہتری آئی ہے، اگرچہ اب اکثر ہم بہت سی طویل مدتی بیماریوں کے ساتھ زندگی گزار رہے ہوتے ہیں۔

|  |
| --- |
| سوال:  1. اب جب کہ ہم 75ویں سالگرہ کے قریب پہنچ رہے ہیں تو NHS کی کون سی خصوصیات، پیش رفت (ترقی) یا خدمات پسراہنے اور انہیں مضبوط کرنے کے حوالے سے نہایت اہم ہیں؟   آپ کا خیر مقدم کیا جاتا ہے کہ اپنے کسی ذاتی تجربات یا شراکتداریوں کو بھی شامل کریں، اور اس بارے میں جایزے کے ساتھ بھی کہ وہ (تجربات یا شراکتیں) کامیاب کیوں تھیں۔ |

## اب ہم کہاں ہیں؟

### پس منظر

NHS کی 75ویں سالگرہ تک پہنچنا اس کے بارے میں خوشی منانے کے لیے بہت ساری چیزوں کو نمایاں کرتا ہے۔ تاہم اس بات کا اعتراف کرنا بھی ضروری ہے کہ اسے فی الحال کچھ اہم مسائل کا سامنا ہے۔ انتظار کی فہرستیں ریکارڈ بلندی پر ہیں؛ NHS کے لیے کام کرنے والے بہت سے لوگ کافی دباؤ میں ہیں اور مختلف گروہوں سے تعلق رکھنے والے لوگ اس کے خلاف احتجاج بھی کررہے ہیں۔

کئی سالوں سے ہم نے لوگوں کی متوقع عمروں میں مسلسل بہتری دیکھی ہے، اور لوگ نہ صرف لمبی زندگی جی رہے ہیں بلکہ طویل عرصہ کے لیے صحت مند اور تندرست بھی رہ رہے ہیں۔ تاہم، اب ہم دیکھ رہے ہیں کہ یہ بہتری رُک سی گئی ہے، اور یہاں تک کہ اس میں انحطاط آنا شروع ہوگیا ہے۔ صحت کی نگہداشتی سہولیات تک رسائی میں کافی عدم مساوات بھی ہیں۔

2019 میں NHS نے [NHS Long Term Plan](https://www.longtermplan.nhs.uk/) یعنی (NHS کا طویل مدتی منصوبہ) شائع کیا۔ اس نے دیکھ بھال فراہم کرنے اور صحت میں بہتری کے طریقوں میں تبدیلی کا خاکہ پیش کیا، بشمول طویل مدتی بیماریوں سے بچاؤ، ان کا پتا لگانا اور ان کو سنبھالنے کے حوالے سے بہتری۔ اس نے دماغی صحت اور دیگر اہم بیماریوں کی دیکھ بھال کے لیے رسائی اور معیار میں بہتری کا خاکہ بھی پیش کیا۔

ہمارا مقصد آنے والے سالوں میں مزید آگے جانا، صحت کے حوالے سے عدم مساوات کو کم کرنے کےلیے کام کرنا، جہاں ممکن ہو صحت کی خرابی کو روکنا اور لوگوں کی زندگی کے صحت مند سالوں میں اضافہ کرنا۔

حال ہی میں، NHS کو COVID-19 کی وباء کی شکل میں سب سے بڑی مشکل کا سامنا کرنا پڑا۔ اس وباء نے NHS کو پہلے سے درپیش مشکلات میں مزید اضافہ کردیا۔

لیکن COVID-19 کے خلاف ہمارے ردعمل کے بارے میں بہت ساری چیزیں ایسی ہیں جن پر فخر کیا جاسکتا ہے، نہ صرف NHS کے اندر بلکہ کمیونٹی گروپس سے لے کر سائنسی تحقیق کے سرکردہ افراد تک ہمارے شراکت داران پر بھی (فخر کیا جاسکتا ہے)۔ کام کرنے کے بہت سے تیزی سے اختیار کیے گئے طریقہ ہائے کار اور نئے ٹیم والے ڈھانچے، خاص طور پر ٹیکنالوجی کے استعمال کے ذریعے نگہداشت کی فراہمی ہمیں دکھاتے ہیں کہ NHS کا مستقبل کیسا ہوگا۔

|  |
| --- |
| سوالات:  1. آج، آپ کے خیال میں NHS کن شعبوں میں ترقی کر رہا ہے؟   برائے مہربانی، بلاججھک ایک سے زائد شعبہ جات کو شامل کریں۔   1. آج، آپ کے خیال میں NHS کو کن شعبوں میں بہتری کی ضرورت ہے؟   برائے مہربانی، بلاججھک ایک سے زائد شعبہ جات کو شامل کریں۔   1. پچھلے کچھ سالوں میں NHS کی طرف سے دیکھ بھال کے طریقوں میں کی جانے والی تبدیلی سے ہم نے کون سے اہم اسباق سیکھے ہیں؟ |

## آپ مستقبل میں NHS سے کیا چاہیں گے؟

### پس منظر

NHS کی 75ویں سالگرہ آگے دیکھنے کا وقت ہے۔ ہم آنے والے سالوں میں NHS کی طرف سے خدمات وضع کرنے کے انتہائی اہم طریقوں کے بارے میں آپ کے خیالات سننا چاہتےہیں۔

یہ (طریقہ ہائے کار) ہماری آبادی میں ہونے والی تبدیلیوں کے تناظر میں فراہم کیے جائیں گے۔ ہم لوگوں میں سے انتہائی بڑھاپے میں رہنے والے لوگوں کی تعداد میں مسلسل اضافہ ہوگا، اور زیادہ لوگ دائمی عارضہ جات کے ساتھ رہ رہے ہوں گے اور صحت کے لیے خطرے کے عوامل جیسا کہ موٹاپا وغیرہ میں اضافہ ہوگا۔

ٹیکنالوجی ہمارے صحت کے ماہرین سے بات چیت اور مشاورت کرنے کے طریقہ کار کو بدل رہی ہے۔ بیماری کے بارے میں ہماری سمجھ، بہتر تشخیص اور نئے معالجہ کے بارے میں تحقیق اہم مواقع پیدا کرتے ہیں۔

NHS دراصل عوامی کام ہے۔ عملہ،رضاکاران اور نگہداشت فراہم کرنے والے غیر رسمی افراد جو یہ خدمات فراہم کرتے ہیں، کے بغیر NHS کا وجود نہ ہوتا، اور یہ لوگ اس کے مستقبل کےلیے اہم ہیں۔ ہمیں معلوم ہے کہ ہمیں سیاہ فام، ایشیائی اور نسلی اقلیتی عملے کے تجربے کو بہتر بنانا چاہیئے اور ایسے کیرییئر اور کام سے متعلق سرگرمیان وضع کرنی چاہیئں جو لوگ چاہتے ہیں اور جن کی ضرورت ہے۔

|  |
| --- |
| سوالات:  1. آپ کے خیال میں آنے والے سالوں کے دوران نگہداشت کی فراہمی اور صحت میں بہتری لانے کے طریقے میں سب سے اہم تبدیلیاں کیا ہونی چاہئیں؟ 2. ان تبدیلیوں اور عزائم کو حاصل کرنے کے لیے کس چیز کے اطلاق کی ضرورت ہوگی؟ 3. اور آخر میں، کیا آپ کے پاس ایسے کسی شاندار طریقے کی ایک مثال ہے جس میں NHS ابھی کام کر رہا ہے جو مستقبل میں ہمارے کام کرنے کے طریقے کا ایک بڑا حصہ ہو سکتا ہے؟   برائے مہربانی اس مثال کی وضاحت کریں۔ |

اس میں شرکت پر آپ کا بہت شکریہ ۔ مِل کر ہم ایک ایسا NHS تشکیل دے سکتے ہیں جو سب کے لیے بہتر ہو۔

|  |
| --- |
| NHS England  Wellington House  133-155 Waterloo Road  London  SE1 8UG  درخواست کیے جانے پر، اس اشاعت کو متعدد متبادل فارمیٹس میں دستیاب کروایا جاسکتا ہے۔ |
| © NHS England 2023 | PRN00437 |